

DFUE-Warenbegleitschein

Sendungs-Nr.: 45499

27.06.18 08:40

Blatt Nr. 1 / 1

Lieferant -Werk: 001
-Nr: 91024029
DGH Heidenau GmbH & Co. KG

Empfänger -Werk Kunde: 100
-Nummer:
Workx S.r.l.s.

Ablagestelle: 14248
Lagerort:
Verbrauchsstelle:
Versandart: 01
Frachtführer: TDH Transport

Müglitztalstr. 43
01809 Dohna

Via dei Gerani, 5 - 7 - 9
I - 70026 Modugno (BA)

- Nummer:

Sendungsgewicht Brutto: 0012599

LS-Nr.	Sachnummer Kunde	Menge ME	V/G Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr.
-Datum	Sachnummer Lieferant		Zusatzdaten Lieferant	
-Pos.	Packmittel -Menge	-Nummer Kunde	Füllmenge -Nummer Lieferant	Konsignation
	Charge:			
	Text:			

169753	2500332190	480	ST	Clutch Housing	550003451401
27.06.18	7176/3				
001	Packmittel	16		TBA501494	30
		16		TBA501541	0
		80		TBA501541	6

500829 1303
19889

169754	2500332190	570	ST	Clutch Housing	550003451401
27.06.18	7176/6				
001	Packmittel	19		TBA501494	30
		19		TBA501541	0
		95		TBA501541	6

500829/13 05
19890

Eintreff.: 30.06.18

Ende

WE:

Warenprüfung:

Güteprüfung:

DFUE-Warenbegleitschein**Sendungs-Nr.: 45499****27.06.18 08:40****Blatt Nr. 1 / 1**

Lieferant -Werk: 001
-Nr: 91024029
DGH Heidenau GmbH & Co. KG

Empfänger -Werk Kunde: 100
-Nummer:
Workx S.r.l.s.

Ablagestelle: 14248
Lagerort:
Verbrauchsstelle:
Versandart: 01
Frachtführer: TDH Transport

Müglitztalstr. 43
01809 Dohna

Via dei Gerani, 5 - 7 - 9
I - 70026 Modugno (BA)

- Nummer:

Sendungsgewicht Brutto: 0012599

LS-Nr.	Sachnummer Kunde	Menge ME	V/G Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr.
-Datum	Sachnummer Lieferant		Zusatzdaten Lieferant	
-Pos.	Packmittel -Menge	-Nummer Kunde	Füllmenge -Nummer Lieferant	Konsignation
	Charge:			
	Text:			

169753	2500332190	480	ST	Clutch Housing	550003451401
27.06.18	7176/3				
001	Packmittel	16		30	
		16		0	
		80		6	

169754	2500332190	570	ST	Clutch Housing	550003451401
27.06.18	7176/6				
001	Packmittel	19		30	
		19		0	
		95		6	

Eintreff.: 30.06.18

Ende

WE:

Warenprüfung:

Güteprüfung:

Les Parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubri-

21+22

einschließlich y compris et

1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

10038 (280.70.1) 05.2009 ADR 2009

1 Absender (Name, Anschrift, Land) (nom, adresse, pays) DGH Heidenau GmbH & Co. KG Müglitztalstr. 43 01809 Dohna				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				CMR SA-Nr.40707		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) (Destinataire (nom, adresse, pays)) Getra S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno(Bari)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) (Transporteur (nom, adresse, pays)) TDH Pausa GmbH Kutschweg 34 07952 Pausa						
3 Auslieferungsort des Gutes (Lieu prévu pour livraison de la marchandise) Modugno(Bari) Italia				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) (Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)) SVETTRANS Husova 17/67 370 05 České Budějovice						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Lieu et date de la prise en charge de la marchandise) Dohna Deutschland 27.06.2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer (Reserves et observations des Transporteurs)						
5 Beigefügte Dokumente (Documents annexes) Lieferschein-Nr. 169753, 169754										
6 Kennzeichen u. Nummern (Margues et numéros) 2500332190 2500332190		7 Anzahl der Packstücke (Nombre des Coûs)	8 Art der Verpackung (Mode d'emballage) 16 TBA501494+96xTBA5015 19 TBA501494+114xTBA501	9 Offiz. Benennung d.g. Beförderung (Designation officielle de transport)	10 Statistiknummer (No. Statistique)	11 Bruttogewicht in kg (Poids brut, Kg) 5.759,36 6.839,24	12 Umlang in m ³ (Cubage m ³)			
UN		Ben. s. Nr. 9 (Nom. Volet N°9)	Gefahrzettelnummer (Numero d'étiquette)	Verp.-Gruppe (Groupe d'emballage)	Tunnelbeschränkungscode (Code de restriction en tunnels)	19 zu zahlen von: (A payer par:) Fracht Prix de transport Ermäßigungen Reductions		Absender (L'expéditeur)	Währung (Monnaie)	Empfänger (La Destinataire)
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften (Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres) particulieres)										
14 Rückerstattung (Remboursement)										
15 Frachtzahlungsanweisung (Prescription d'affranchissement) EXW						20 Besondere Vereinbarungen (Conventions particulieres)				
21 Ausgefertigt in (Etablie a) Dohna am le 27.06.2018						24 Gut empfangen (Reception des marchandises) am le Datum Date				
22 DGH Heidenau GmbH & Co. KG VERSAND Unterstützt und Siegel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 01809 Dohna						23 SVETTRANS Husova 17/67 370 05 České Budějovice Unterstützt und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				
25 Angaben zur Übergabe der Ware mit Grenzübergängen						26 Bestätigung des Empfängers / Datum / Unterschrift				
27 Amtliches Kennzeichen (Kfz) 7C2 5502 Anhänger KU 808 WD						28 Bestätigung des Fahrers / Datum / Unterschrift 28.06.18				
Benutzte Gen.-Nr.						☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT				

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode, Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1. ADR.
* En cas des Marchandises dangereuses indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Symbole de danger, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

Les Parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubri-

21+22

einschließlich y compris et

1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

10038 (280.70.1) 05.2009 ADR 2009

1 Absender (Name, Anschrift, Land) (nom, adresse, pays) DGH Heidenau GmbH & Co. KG Müglitztalstr. 43 01809 Dohna				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR SA-Nr. 40707 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) (Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno(Bari)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) (Transporteur (nom, adresse, pays) TDH Pausa GmbH Kutschweg 34 07952 Pausa			
3 Auslieferungsort des Gutes (Lieu prévu pour livraison de la marchandise) Modugno(Bari) Italia				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) (Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) SVETTRANS Husova 17/67 370 05 České Budějovice			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Lieu et date de la prise en charge de la marchandise) Dohna Deutschland 27.06.2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer (Reserves et observations des Transporteurs)			
5 Beigefügte Dokumente (Documents annexes) Lieferschein-Nr. 169753, 169754							
6 Kennzeichen u. Nummern (Margues et numéros) 2500332190 2500332190		7 Anzahl der Packstücke (Nombre des Cois) 16 TBA501494+06xTBA501E 19 TBA501494+114xTBA501	8 Art der Verpackung (Mode d'emballage)	9 Offiz. Benennung i. g. Beförderung (Designation officielle de transport)	10 Statistikanummer (No. Statistique)	11 Bruttogewicht in kg (Poids brut. Kg) 5.759,36 6.839,24	12 Umlang in m ³ (Cubage m ³)
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften (Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres) particulieres)				19 zu zahlen von: (A payer par) Fracht Prix de transport Ermäßigungen Reductions			
14 Rückerstattung (Remboursement) Frei Franco Unfrei Non Franco				20 Besondere Vereinbarungen (Conventions particulieres)			
21 Ausgefertigt in (Etablie a) Dohna am le 27.06.2018				24 Gut empfangen (Reception des marchandises) am le 28.06.2018			
22 DGH Heidenau GmbH & Co. KG VERSAND Müglitztalstraße 43 01809 Dohna Dresden Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen				23 SVETTRANS Husova 17/67 370 05 České Budějovice Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)			
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers / Datum / Unterschrift			
27 Amtliches Kennzeichen (Kfz) 7C2 5502 Anhang 20808 WD				Bestätigung des Fahrers / Datum / Unterschrift 2866118			
Benutze Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrschichtnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode, Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1, ADR. En cas de Marchandises dangereuses indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro de danger, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.